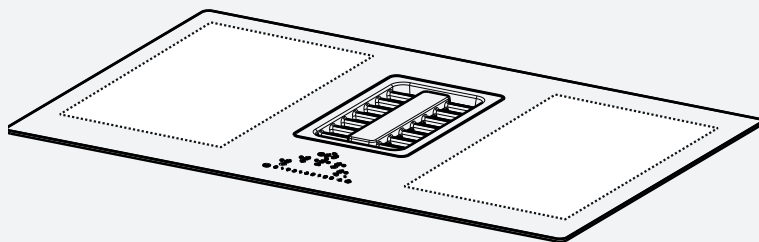


MARIS



Návod k obsluze a instalaci

Odsavač par
FMA 839 HI

*Make
it
Wonderful*

FRANKE

OBSAH

Informace o příručce	31
Bezpečnostní informace	31
Elektrické připojení	37
Celkový pohled	38
Typ ovladačů	39
Ovladače	40
Funkce	42
Ovladače odsávače	45
Menu uživatele (přizpůsobení)	46
Menu instalačního technika (nastavení výkonu varné plochy)	47
Zařízení	48
Fungování	51
Čištění a údržba	52
Řešení problémů	53
Údržba a oprava	55
Likvidace	55
Technické údaje	56

INFORMACE O PŘÍRUČCE

Tento návod k obsluze platí pro různé modely zařízení. Takže je možné, že zde popsané charakteristiky a funkce nejsou k dispozici v konkrétním zakoupeném modelu.

- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k použití.
- Návod k použití uschovejte.
- Používejte zařízení popsané v tomto návodu k použití pouze v souladu s určeným použitím.

Symbol	Význam
	Varování před nebezpečím. Varování před nebezpečím zranění.
	Bezpečné akce a upozornění, aby se zabránilo zranění nebo poškození.
	Akce. Určuje akci, která má být provedena.
	Výsledek. Výsledek jedné nebo více akcí.
	Požadavek, který musí být splněn před provedením následující akce.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

① Kvůli vlastní bezpečnosti a zajištění správného používání přístroje si před instalací a použitím výrobku pozorně přečtěte tuto příručku. Tyto pokyny musí vždy doprovázet přístroj, a to i v případě jeho přemísťování nebo prodeje. Uživatelé musí být plně seznámeni s fungováním přístroje a s jeho bezpečnostními charakteristikami. Indukční systémy těchto

varných ploch splňují požadavky ustanovení normy EMC a směrnice EMF a neměly by způsobovat interference do jiných elektronických zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiná implantovaná elektronická zařízení, poraďte se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného přístroje, abyste zjistili, zda je toto zařízení dostatečně odolné proti interferencím.

 Elektrická připojení musí provést specializovaný technik. Před provedením elektrického připojení si přečtěte kapitolu ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ.

U přístrojů vybavených napájecím kabelem musí být uspořádání svorek nebo úsek vodičů mezi kabelovou kotvou a svorkami takové, aby vodiče, kterými prochází proud, byly napnuty před vodičem uzemnění pro případ, že kabel vypadne z kotvy.

- ▷ Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávné nebo nevhodné instalace.
- ▷ Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na typovém štítku upevněném uvnitř výrobku.
- ▷ Do pevných elektrických připojení musí být vestavěny odpojovací prostředky předepsané platnými předpisy.
- ▷ U přístrojů třídy I zkontrolujte, zda domácí elektroinstalace zaručuje vhodné uzemnění.

- ▷ Připojte odsávač k dýmníku vhodným potrubím. Řiďte se příslušenstvím, které lze zakoupit a které je uvedeno v instalační příručce (pro kruhové trubky: minimální průměr 120 mm). Délka odvodního potrubí musí být co nejmenší.
- ▷ Připojte výrobek k elektrické síti pomocí vícepólového vypínače.
- ▷ Je třeba dodržovat normy týkající se odvodu vzduchu.
- ▷ Odsávací zařízení nepřipojujte k odvodnímu potrubí, kterými procházejí spaliny (kotle, komíny atd.).
- ▷ Pokud je odsávač používán společně s neelektrickými přístroji (např. přístroji s plynovými hořáky), v místnosti je třeba zajistit dostatečný stupeň větrání, aby se předešlo návratu plynových zplodin. Pokud je varný přístroj používán společně s přístroji napájenými z neelektrických zdrojů energie, negativní tlak v místnosti nesmí překročit

0,04 mbar, aby se předešlo tomu, že se výpary varným přístrojem nasají zpět do místnosti.

- ▷ Vzduch nesmí být vypuzován do potrubí, které je používáno jako dýmník pro přístroje fungující na plyn nebo na jiná paliva.
- ▷ Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným technikem, aby se zabránilo nebezpečným situacím.
- ▷ Připojte zástrčku přístroje do zásuvky odpovídající normám a umístěné ve snadno přístupné zóně.
- ▷ Při realizaci technických a bezpečnostních opatření pro odvod výparů je třeba se pečlivě řídit předpisy stanovenými místními orgány.

 **POZOR:** před instalací přístroje odstraňte ochranné fólie.

- ▷ Použijte pouze šrouby a drobné součástky, které jsou součástí vybavení přístroje.

 **UPOZORNĚNÍ:** nebudou-li šrouby či upevňovací prvky namontovány podle tohoto návodu, mohlo by to vést k elektrickým rizikům.

- ▷ Nedívejte se přímo do světla přes optické přístroje (dalekohledy, lupy...).
- ▷ Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru dospělých.
- ▷ Děti musí být pod dohledem, aby si nemohly hrát s přístrojem.
- ▷ Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními vlastnostmi nebo osobami s nevhodnými zkušenostmi, pokud nejsou pod dozorem osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- ▷ Tento přístroj může být používán dětmi ve věku nad 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či

duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí pouze v případě, pokud jsou pod dozorem a byly zaškoleny o bezpečném použití přístroje a rizicích, která z něho vyplývají. Zakažte dětem si hrát s přístrojem.

 **UPOZORNĚNÍ:** Přístroj a jeho přístupné části se při používání velmi zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli odporů. Děti mladší 8-let udržujte mimo dosah přístroje, pokud nejsou neustále pod dohledem.

- ▷ Vyčistěte a/nebo vyměňte filtry po uvedeném období (nebezpečí vznícení). Řiďte se odstavcem Čištění a údržba.
- ▷ Doporučujeme zaručit vhodné větrání v místnosti, kde je přístroj používán spolu s přístroji napájenými plynem nebo na jiná paliva (neplatí pro přístroje, které pouze recirkulují vzduch v místnosti).

- ▷ **POZOR:** Pokud je povrch popraskaný, přístroj vypněte, aby nemohlo dojít k zasažení elektrickým proudem.
- ▷ Nezapínejte zařízení, pokud je povrch prasklý nebo pokud je viditelné poškození tloušťky materiálu.
- ▷ Nedotýkejte se přístroje mokřými částmi těla.
- ▷ Nečistěte výrobek parními přístroji.
- ▷ Nepokládejte kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce a víčka na povrch varné plochy, protože by se mohl přehřát.
- ▷ Po použití vypněte prvek varné plochy příslušným ovladačem a nespolehejte na detektor hrnců.
- ▷ **POZOR:** Vaření bez dozoru na varné ploše při použití tuku a oleje by mohlo být nebezpečné a mohlo by způsobit požár. NIKDY se nepokoušejte plameny hasit vodou. Přístroj je třeba vypnout a plameny udusit, například přikrytím pokličkou nebo hasicí dekou.

- ▷ **POZOR:** Proces vaření musí probíhat pod dohledem. Krátké procesy vaření vyžadují neustálý dohled.
 - ▷ Příklad není určen ke spouštění pomocí externího časovače nebo pomocí samostatného systému dálkového ovládání.
 - ▷ **POZOR:** Nebezpečí požáru: Nepokládejte předměty na varné plochy.
 - ▷ Příklad musí být nainstalován tak, aby mohl být odpojen od elektrického napájení se vzdáleností rozepnutí kontaktů (3 mm), která zaručí úplné odpojení při stavu přepětí kategorie III.
 - ▷ Příklad nesmí být vystaven atmosférickým vlivům (déšť, slunce).
 - ▷ Ventilace přístroje musí být v souladu s pokyny výrobce.
- stolu nad kuchyňský modul o šířce 600 mm nebo větší.
- ▷ Jestliže je přístroj namontován na hořlavých materiálech, je nutné přísně dodržovat pokyny a normy týkající se nízkonapěťových instalací a požární ochrany.
 - ▷ U vestavěných jednotek musí být komponenty (plastové materiály a dýhy) namontovány s použitím tepelně odolných lepidel (min. 100°C): použití nevhodných materiálů a lepidel může způsobit deformaci a odlepení.
 - ▷ Kuchyňský modul musí mít dostatečný prostor pro elektrická připojení zařízení. Závěsné moduly nad zařízením musí být namontovány v takové vzdálenosti, aby ponechaly dostatečný prostor pro pohodlnou práci.
 - ▷ Kolem pracovní desky za zařízením je možné použít dekorativní lemovací hrany z tvrdého dřeva, pokud minimální vzdálenost

Požadavky na nábytek

- ▷ Varná plocha je určena k vestavěné montáži do kuchyňského pracovního

zůstane vždy taková, jak je uvedeno na montážních obrázcích.

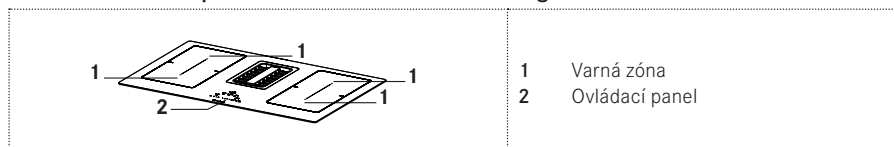
- ▷ Minimální vzdálenost mezi namontovaným zařízením a zadní stěnou je uvedena na montážním obrázku vestavěného zařízení (150 mm pro boční stěnu; 40 mm pro zadní stěnu a 500 mm pro případné závěsné skříňky nad ním).
 - ▷ Aby se zabránilo pronikání tekutin mezi rám varné plochy a pracovní desku, před instalací umístěte podél celého vnějšího okraje varné plochy lepicí těsnění.
- Správné použití**
- ▷ Odsávací zařízení je určeno výhradně pro odstraňování zápachu při vaření v domácím použití.
 - ▷ V žádném případě přístroj nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - ▷ Fritovací hrnce je třeba během používání neustále sledovat: příliš zahřátý olej by se mohl vznítit.
 - ▷ Nepoužívejte přístroj s externím časovačem nebo se systémem samostatného dálkového ovládání.
 - ▷ Zařízení nesmí být nainstalováno za ozdobnými dveřmi, aby se zabránilo přehřátí.
 - ▷ Nestoupejte na zařízení, aby nedošlo k jeho poškození.
 - ▷ Nepokládejte na rám horké hrnce a pánve, aby nedošlo k poškození silikonového těsnění.
 - ▷ Na sklokeramickém povrchu neřežte ani nepřipravujte jídlo, ani na něj nenechávejte padat tvrdé předměty. Po sklokeramickém povrchu nepřetahujte hrnce a pánve.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

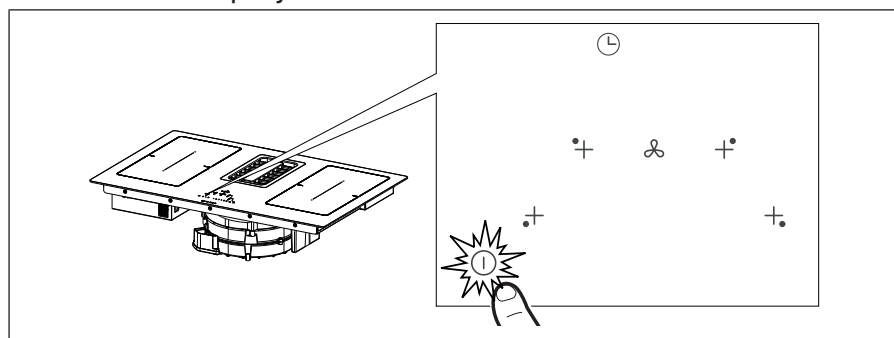
- ▷ Elektrická připojení musí provést specializovaný technik.
- ▷ Tento přístroj je vybaven připojením typu „Y“, takže je nutná přítomnost „nulového“ vodiče. Napájecí kabel musí být minimálně typu H05VV-F. JEDNOFÁZOVÉ, DVOUFÁZOVÉ a TŘÍFÁZOVÉ připojení: min. průřez vodičů: 2,5 mm². Vnější průměr napájecího kabelu: min. 7 mm – max. 15 mm.
- ▷ Připojovací svorky jsou přístupné po odstranění krytu propojovací krabice.
- ▷ Zkontrolujte, zda jsou charakteristiky domácí elektroinstalace (napětí, maximální výkon a proud) kompatibilní s charakteristikami přístroje.
- ▷ Připojte přístroj podle schématu (v souladu s referenčními normami pro síťové napětí platnými na národní úrovni).
- ▷ Doporučujeme použít napájecí kabel H05V2V2-F, 5 x 2,5 mm². Jestliže používáte napájecí kabel H05V2V2-F, 5 x 2,5 mm², postupujte podle následujících instrukcí: pro třífázové připojení oddělte dva vodiče a odstraňte modré pláště z šedých vodičů.

CELKOVÝ POHLED

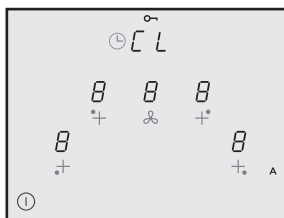
FMA 839 HI - Varná plocha se 4 zónami s vestavnou digestoří



Tlačítka a zobrazovací prvky



Stiskněte na 2 sekundy tlačítko On/Off (1) pro zapnutí a aktivaci funkcí varné plochy. Všechny Digity zobrazují 8, a Digity časovače "C L".



Nyní je varná plocha zapnutá, ale všechny varné zóny a digestoř mají nulový výkon. Varná plocha se vypne automaticky po 20 sekundách nečinnosti.

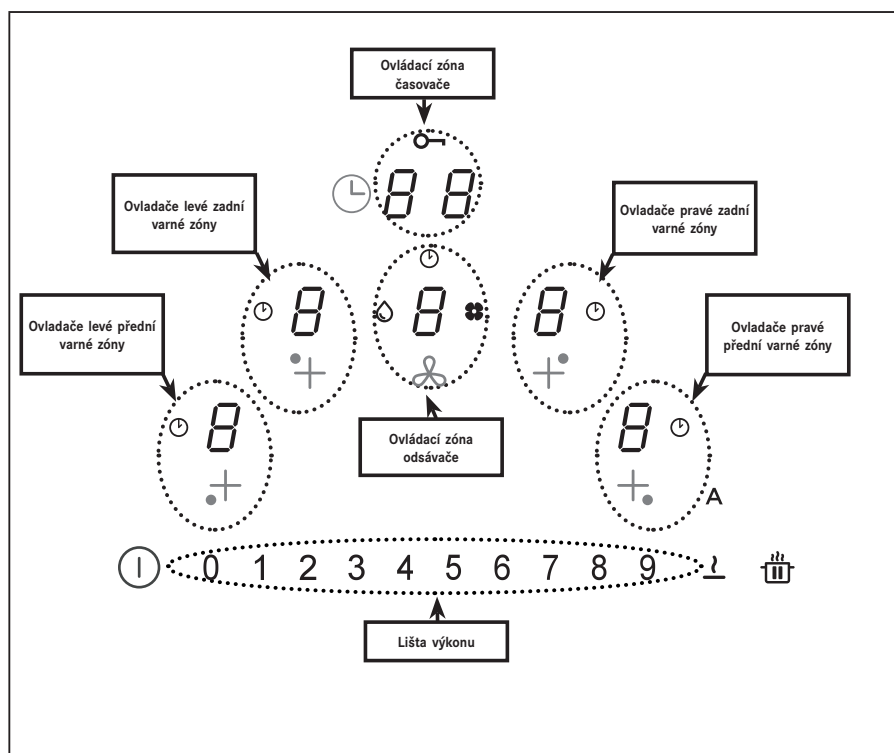
Pozor: Z bezpečnostních důvodů bude vždy možné varnou plochu vypnout tlačítkem On/Off (1).

Pozor: Na panelu ovladačů budou všechny volitelné funkce vždy osvětlené/viditelné a budou vždy jedinými funkcemi, které lze aktivovat.

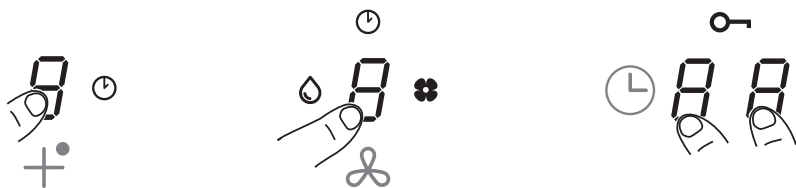
Upozornění pro instalačního technika: Zkontrolujte a případně změňte nastavení výkonu varné plochy. Viz odstavec „ Menu instalačního technika (Nastavení výkonu varné plochy) “.

Ve výchozím nastavení je varná plocha nastavena na absorpci **7,4 Kw**.

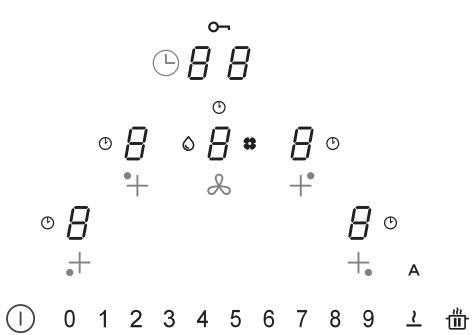
TYP OVLADAČŮ

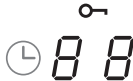


Ovladače varných zón, odsávače a časovače lze aktivovat stisknutím příslušného Digtu 8. Potvrzení je dáno intenzivním rozsvícením Digtu.



OVLADAČE

	
Ovladače	Popis
	Volba ovladačů varné zóny Stiskněte na 2 sekundy tlačítko On/Off ①. Varné zóny lze aktivovat stisknutím příslušného Digtu 8. Potvrzení je dáno intenzivním rozsvícením odpovídajícího Digtu. Symbol ① označuje, že je aktivní časovač odpovídající zvolené zóně (viz funkce „Časovač varných zón“).
	Volba ovladačů odsávače Stiskněte na 2 sekundy tlačítko On/Off ①. Ovladače digestoře je možné zvolit stisknutím příslušného Digtu 8. Potvrzení je dáno intenzivním rozsvícením odpovídajícího Digtu. Symbol ① označuje, že je aktivní časovač odpovídající funkcím digestoře. Symbol ② signalizuje údržbu/čištění tukového filtru po 100 hodinách používání. Symbol ③ signalizuje údržbu uhlíkového filtru (proti zápachu) po 200 hodinách používání.
	Volba výkonu varných zón a/nebo rychlosti odsávače Stiskněte na 2 sekundy tlačítko On/Off ①. Lišta výkonu je viditelná pouze po zvolení Digtu digestoře nebo jedné ze 4 varných zón. Výkon varných zón nebo rychlost odsávače je možné zvyšovat nebo snižovat přímým stisknutím požadované hodnoty nebo přejetím prstem (zprava doleva nebo naopak) podle toho, zda potřebujete nastavenou hodnotu zvýšit nebo snížit.

	Volba ovladačů časovače Stiskněte na 2 sekundy tlačítko On/Off ①. Zvolte ovladačí zónu pro řízení časovačů varných zón a odsávače, která standardně zobrazuje " C L " (viz funkce časovače).
A	Symbol  označuje tlačítko pro bezpečnostní funkce (viz „Zablokování klávesnice (čištění)“). U výchozího nastavení se při zapnutí varné plochy/odsávače digestoř bude aktivovat v automatickém režimu a kontrolka A bude svítit intenzivně. Digestoř se spustí, jestliže je výkon varných zón vyšší než "1". Deaktivuje se stisknutím kontrolky A potvrzeným změnou intenzity z intenzivní na slabou. Deaktivuje se rovněž stisknutím nějaké hodnoty vyšší než "1" na liště výkonu potvrzeným změnou intenzity kontrolky A z intenzivní na slabou. Znovu se aktivuje stisknutím kontrolky A, která přejde na intenzivní rozsvícení.
	Funkce zahájení PAUZY a RESTART. V kombinaci s jinými tlačítky umožňuje vstoupit do menu uživatele.
	Funkce Defrost rozmrazuje potraviny nebo jemně rozpouští máslo, čokoládu nebo med atd.. V kombinaci s jinými tlačítky umožňuje vstoupit do menu instalačního technika.

FUNKCE

Funkce	Popis
Zablokování klávesnice (Dětská pojistka)	Umožňuje zablokovat nastavení varné plochy, aby byly znemožněny náhodné změny.
	Aktivace: bez hrnců stiskněte na 3 sekundy jeden ze 4 Digitů varných zón, uvolněte a přejeďte prstem od 0 do 9 po liště výkonu podle viditelné animace. Potvrzení je dáno, když všechny Digits zobrazují  . Výše popsané úkony musí být provedeny do 10 sekund.
	Deaktivace: stiskněte na 3 sekundy jeden ze 4 Digitů varných zón, uvolněte a přejeďte prstem od 9 do 0 po liště výkonu podle viditelné animace. Výše popsané úkony musí být provedeny do 10 sekund.
Zablokování klávesnice (čištění)	Umožňuje zablokovat na 15 sekund nastavení varné plochy pro rychlé čištění.
	Aktivace: stiskněte současně Digits  pravé přední a levé přední varné zóny. Displej ovládací zóny pro řízení časovače zobrazí odpočítávání od 15 sekund a rozsvítí se  .
	Deaktivace: stiskněte  nebo vyčkejte na konec 15 sekund.
Časovač varných zón	Odpočítávání s budíkem pro naprogramované vypnutí každé varné zóny.
	Aktivace: se zapnutou varnou plochou zvolte jednu ze 4 varných zón a na liště výkonu zvolte hodnotu. Stiskněte jednotlivé Digits ovládací zóny časovače, nastavte jednotlivě hodnoty tím, že je zvolíte na liště výkonu (minimum 1 minuta - maximum 99 minut). K potvrzení dojde po 10 sekundách nečinnosti.
	Displej ovládací zóny pro řízení časovače zobrazí odpočítávání, pokud je nastaveno, jinak bude standardně zobrazovat " C L ". Všechny zóny mohou mít nastavený časovač a displej bude vždy zobrazovat časovač s nejnižším zbytkovým časem. Pro změnu hodnoty časovače tyto úkony zopakujte.
	Deaktivace: nastavte hodnoty časovače na nulu nebo stiskněte  .
Časovač (obecný)	Odpočítávání s budíkem pro obecné použití.
	Aktivace: se zapnutou varnou plochou a bez hrnců stiskněte jednotlivé Digits ovládací zóny časovače, nastavte jednotlivě hodnoty tím, že je zvolíte na liště výkonu (minimum 1 minuta - maximum 99 minut).
	Displej ovládací zóny pro řízení časovače zobrazí odpočítávání, pokud je nastaveno, jinak bude standardně zobrazovat " C L ". Deaktivace: nastavte hodnoty časovače na nulu nebo dvakrát stiskněte  s vypnutou varnou plochou.

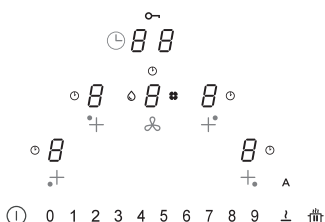
Funkce udržování teplých pokrmů	Aktivace: zvolte jednu ze 4 varných zón a stiskněte tlačítko  .
	Digit zvolené zóny zobrazí  .
Funkce Turbo	Deaktivace: stiskněte tlačítko  nebo stiskněte  .
	Jak varné zóny, tak digestoř je možné nastavit na extra výkon.
	Aktivace: jak pro digestoř, tak pro varné zóny dvakrát stiskněte “9” na liště výkonu. Odpovídající Digit zobrazí  .
Funkce rychlého ohřívání	Deaktivace: zvolte jednu z možných hodnot na liště výkonu.
	Zvolte jednu ze 4 varných zón a stiskněte na 3 sekundy na liště výkonu zvolenou hodnotu (1 až 8). Varná plocha dosáhne maximálního výkonu na 15 sekund a poté přejde na výkon nastavený na určitou dobu předtím, než se vypne (viz tabulka níže). Displej zobrazí “A” + zvolenou hodnotu. 1 -> 40 sekund 2 -> 72 sekund 3 -> 120 sekund 4 -> 176 sekund 5 -> 256 sekund 6 -> 432 sekund 7 -> 120 sekund 8 -> 192 sekund 9 -> není k dispozici P -> není k dispozici
Funkce Pauza + Znovu spuštění	Tato funkce zmrazí všechna nastavení varné plochy asi na 10 minut, pokud se uživatel potřebuje na krátkou dobu vzdálit. Během pauzy: - Žádná varná zóna nerozptyluje energii. - Všechny časovače jsou zastaveny. - Funkce „Turbo“ a „Rychlé ohřívání“ jsou deaktivovány Po uplynutí 10 minut varná plocha bude pokračovat ve všech předem nastavených akcích.
	Aktivace: stiskněte tlačítko  minimálně na 1 sekundu, všechny Digity budou označovat  .
	Deaktivace: stiskněte tlačítko  minimálně na 1 sekundu, dokud nebude blikat, do 10 sekund stiskněte jakékoli jiné tlačítko.
Funkce obnovy	Tato funkce umožňuje obnovit všechna nastavení varné plochy v případě náhodného vypnutí nebo náhlého výpadku proudu.
	Jestliže s vypnutou varnou plochou znovu zapnete do 6 sekund varnou plochu pomocí tlačítka  , tlačítko  bude blikat po dobu 6 sekund. Opět stiskněte tlačítko pro obnovení dříve nastavených funkcí. Vše se potvrdí jedním pípnutím.
	Jestliže s vypnutou varnou plochou znovu zapnete do 6 sekund varnou plochu, automaticky se obnoví dříve nastavené funkce.

Funkce Můstek	Tato funkce umožňuje propojení 2 varných zón tak, že je lze ovládat jako jednu velkou varnou zónu. Toto umožňuje použití hrnců s větším dnem.
	Aktivace: se zapnutou varnou plochou stiskněte současně požadovaná tlačítka pro zvolení 2 zón, které chcete přemostit, a držte je stisknutá, dokud Digitý nezobrazí  , což označuje, že funkce byla aktivována. Další Digit slouží k nastavení výkonu. Pozor: Varné zóny nalevo nemohou být propojeny s varnými zónami napravo a naopak.
	Deaktivace: stiskněte současně tlačítka, na nichž jste vytvořili můstek, a držte je stisknutá, dokud nezmizí symbol  .
Automatická funkce detekce hrnce	Pokud umístíte hrnec do jedné z varných zón, varná plocha ho automaticky bude detekovat, rozsvítí se odpovídající Digit s maximální intenzitou a zobrazí se  .
Indikace zbytkového tepla	Indikace zbytkového tepla je bezpečnostní charakteristika, která označuje, že povrch varné zóny má ještě teplotu vyšší nebo rovnou 60°C a při dotyku holýma rukama by mohl způsobit popáleniny. Na Digitu odpovídající varné zóny se zobrazí  .

OVLAĐAČE ODSÁVAČE

	
	Symbol časovače. Po zvolení Digtu odsávače stiskněte Digit řízení časovačů pro nastavení odpočítávání.
	Symbol údržby tukového filtru Signalizace týkající se čištění tukového filtru se zobrazuje pomocí kontrolky  a je stále aktivovaná.
	Symbol údržby uhlíkového filtru Výchozí nastavení digestoře je odsávací režim. S vypnutým zatížením stiskněte Digit ovladačů digestoře pro aktivaci odsávače. Znovu stiskněte na 5 sekund Digit pro následující úkony: Aktivace uhlíkového filtru: Symbol uhlíkového filtru (proti zápachu)  se rozsvítí na 1 sekundu. Deaktivace uhlíkového filtru: Symbol uhlíkového filtru (proti zápachu)  bliká dvakrát. Po aktivaci bude rozsvícení ikony signalizovat, že je třeba provést údržbu uhlíkového filtru (proti zápachu) . Reset a opětovná aktivace uhlíkového filtru Po provedení údržby filtru: • stiskněte na 5 sekund tlačítko A. - Kontrolka tukového filtru zhasne a spustí se odpočítávání. • stiskněte na 5 sekund tlačítko A. - Kontrolka filtru proti zápachu zhasne a spustí se odpočítávání.
“9”	Stiskněte lištu výkonu “ 9 ” pro nastavení rychlosti INTENZIVNÍ 1. Aktivace tohoto nastavení je časově omezena na 10 minut. Po uplynutí této doby se systém automaticky vrátí na rychlost nastavenou předtím. Deaktivuje se zvolením jiné rychlosti.
	Stiskněte dvakrát “ 9 ” na liště výkonu pro nastavení rychlosti INTENZIVNÍ 2. Aktivace tohoto nastavení je časově omezena na 5 minut. Po uplynutí této doby se systém automaticky vrátí na rychlost nastavenou předtím. Deaktivuje se zvolením jiné rychlosti.
Delay	Tato funkce je k dispozici pouze v případě, jestliže je deaktivován automatický režim. Automatický režim se deaktivuje stisknutím A. Stiskněte Digit odsávače a nastavte rychlost na liště výkonu. Stiskněte Digit pro řízení časovače, který zobrazoval “ CL ”, a který přejde na již nastavené odpočítávání na 15 minut.

MENU UŽIVATELE (PŘÍZPŮSOBNÍ)



Menu uživatele slouží k libovolnému uživatelskému přizpůsobení signalizací varné plochy, a to jak zvukových (tón a hlasitost), tak vizuálních.

Stiskněte tlačítko .

Do 3 sekund znovu stiskněte tlačítko .

- Symbol  se objeví

- Podržte stisknuté tlačítko  a postupně stiskněte jedno po druhém 4 tlačítka Digitů varných zón () , počínaje zleva po směru hodinových ručiček. Každé stisknutí bude signalizováno pípnutím, při uvolnění tlačítka  se zobrazí:

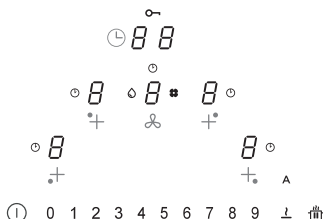
Na Digitu  se bude střídavě objevovat  a číslo od 2 do 7, což označuje typ menu (viz tabulka níže).

Na Digitu  se objeví napsané číslo, které závisí na parametrech uvedených ve volbě (viz tabulka níže).

Stiskněte Digit  a číslo od 2 do 7 na liště výkonu pro vstup do menu nastavení (viz tabulka níže)..
Po nastavení správné hodnoty podržte stisknuté tlačítko  až do potvrzení.

Kód menu	Popis	Hodnota
U2	Menu pro řízení hlasitosti tónu tlačítek.	0 - 1 - 2 - 3
U3	Menu pro řízení hlasitosti tónu signalizace alarmu.	0 - 1 - 2 - 3
U4	Menu pro řízení jasnosti displeje.	Max. 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 Min.
U5	Menu pro řízení animace odpočítávání.	0 - 1
U6	Menu funkce uznání hrnce vždy aktivní.	0 - 1
U7	Menu pro řízení zvukové signalizace na konci odpočítávání.	0 - 1 - 2

MENU INSTALAČNÍHO TECHNIKA (NASTAVENÍ VÝKONU VARNÉ PLOCHY)



Při prvním připojení k domácí síti musí instalační technik nastavit výkon varných ploch s ohledem na skutečné možnosti a kapacitu sítě.

Pokud to není nutné, varnou plochu je možné zapnout přímo tlačítkem ①, jinak postupujte podle níže uvedených pokynů pro vstup do menu.

- Při prvním napájení symbol bliká.
- Držte stisknuté tlačítko .
- Stiskněte jedno po druhém 4 tlačítka Digitů varných zón (), počínaje zprava proti směru hodinových ručiček. Každé stisknutí bude signalizováno pípnutím, při uvolnění tlačítka se zobrazí:

Na Digitu se objeví střídavě napsáno a .

Na Digitu se objeví napsáno .

- Stiskněte Digit a číslo 8 na liště výkonu pro vstup do menu nastavení. Tato operace bude potvrzena změnou zobrazení z (a) na (a). Nyní budete v menu nastavení výkonu varné plochy.

Stiskněte Digit a zvolte jednu z hodnot zobrazených na liště výkonu (0-1-2-3) podle tabulky uvedené níže.

Po nastavení správné hodnoty podržte stisknuté tlačítko ① až do potvrzení.

① 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ↓ ↑	
	Kw
0	7,4 Kw
1	4,5 Kw
2	3,5 Kw
3	2,8 Kw

ZAŘÍZENÍ

Funkce řízení výkonu

Tento výrobek je vybaven funkcí řízení výkonu s elektronickým ovládáním. Funkce Řízení výkonu detekuje dodávku maximálního výkonu 3,7 kW/16 A u kombinovaných varných prvků (fáze na pravé straně a levé straně), optimalizuje distribuci výkonu a zabraňuje stavům přetížení indukčního systému.

Za tímto účelem je průběžně monitorován celkový výkon a v případě potřeby je snížen. Pokud není možné dodat celkový požadovaný výkon, řídicí prvek sníží ve výchozím nastavení výkon jiného varného prvku na úroveň bezprostředně pod příslušnou výkonovou křivkou tak, aby nebyla překročena absorpce proudu 16 A.

V tomto případě generátor bude detekovat poslední příkaz s nejvyšší prioritou odeslaný uživatelským rozhraním a v případě potřeby sníží dříve aktivovaná nastavení pro jiný varný prvek.

Funkce Řízení výkonu je aktivována nejdříve, i při detekci přítomnosti hrnce na varném prvku.

Příklad:

Jestliže ve stejné fázi (fáze na pravé straně a na levé straně) zvolíte stupeň zvýšení výkonu (boost) (**P**) v jedné varné zóně, automaticky druhá varná zóna nemůže ve stejné době přesáhnout stupeň výkonu 5.

Tento aspekt se liší podle omezení nastaveného na výrobku (viz odstavec MENU INSTALAČNÍHO TECHNIKA).

Jak fungují indukční varné plochy

Indukční varné plochy fungují jinak než klasické varné plochy nebo kovové desky. Indukční cívka umístěná pod sklokeramickým povrchem rychle vytváří vysoce variabilní magnetické pole, které přímo ohřívá magnetizovatelné dno hrnce.

Sklokeramický povrch je ohříván pouze horkým hrncem. Když je hrnec odstraněn z varné zóny, napájení proudem se okamžitě přerušuje.

Detekce přítomnosti hrnce

Každá varná zóna je vybavena systémem detekce přítomnosti hrnce. Systém detekce přítomnosti hrnce rozezná hrnce s magnetizovatelným dnem vhodný pro použití na indukčních varných plochách.

Jestliže hrnec během vaření odstraníte nebo jestliže použijete nevhodný hrnec, displej vedle sloupcového grafu bude blikat s **U**.

Jestliže na varné zóně nejsou umístěny žádné hrnce, během 20 sekundové doby detekce přítomnosti hrnce:

- Varná zóna se automaticky vypne po 20 sekundách.
- Displej každé varné zóny bude zobrazovat **U**.

Hrnce

Vhodné hrnce

Pro vaření na indukční varné ploše jsou vhodné pouze hrnce se zcela magnetizovatelným dnem.

Magnet přilne v každém místě celého dna hrnce.

Vhodné hrnce pro použití při indukčním vaření

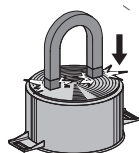
Hrnce používané na indukčních varných plochách musí být kovové, s magnetickými vlastnostmi a s dostatečně širokým dnem.

Vhodné hrnce:

- ✓ Smaltované ocelové hrnce se silným dnem.
- ✓ Litinové hrnce se smaltovaným dnem.
- ✓ Hrnce z vícevrstvé nerezové oceli, feritické nerezové oceli a z hliníku se speciálním dnem.

Nevhodné hrnce:

- ✓ - Hrnce a pánve z mědi, nerezové oceli, hliníku, žáruvzdorného skla, dřeva, keramiky a terakoty.
- Chcete-li zjistit, zda je hrnec vhodný, přiložte ke dnu magnet: pokud je magnet přitahován, hrnec je vhodný pro indukční vaření.
- Pokud nemáte k dispozici žádný magnet, můžete do hrnce nalít trochu vody, umístit ho do varné zóny a zapnout ji. Pokud se na displeji objeví symbol **U**, hrnec není vhodný.



Pozor: používejte pouze hrnce s dokonale rovným dnem a vhodné pro indukční varné zóny. Použití hrnců s nepravidelným dnem může narušit účinnost systému vyzařování tepla a může bránit detekci přítomnosti hrnce ve varné zóně.

Zvuky během vaření

Hrnce mohou během vaření vydávat různé zvuky. To neznamená, že jde o závadu, ani to nijak neovlivňuje činnost zařízení.

Zvuk závisí na typu použitých hrnců.

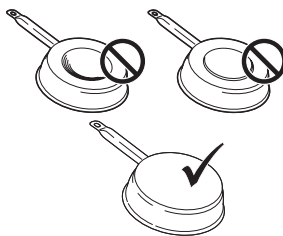
Pokud je zvuk obzvláště nepříjemný, může být vhodné hrnce vyměnit.

Pokyny pro energetickou úsporu:

- ▶ Průměr dna hrnce musí odpovídat průměru varné zóny.



- ▶ Při nákupu hrnce zkontrolujte, zda uvedený průměr odpovídá průměru dna nebo horní části hrnce, neboť ta je většinou širší než dno.
- ▶ Při přípravě pokrmů, které vyžadují dlouhé časy vaření, můžete ušetřit čas a energii, když použijete tlakový hrnec. Tento typ vaření také umožňuje v pokrmech zachovat vitamíny.
- ▶ Zkontrolujte, zda je v tlakovém hrnci dostatek tekutiny; pokud množství tekutiny není dostatečné a přehřívá se, může dojít k poškození tlakového hrnce i varné zóny.
- ▶ Pokud je to možné, vždy přikryjte hrnce vhodnou pokličkou.
- ▶ Vyberte si hrnec vhodný pro množství pokrmu, které se má vařit. Použití širokých, ale jen částečně naplněných hrnců, znamená plýtvání energií.



Varná zóna	Dno hrnce	
	Min Ø (doporučený)	Max Ø (doporučený)
210 mm × 190 mm (samostatná)	110 mm	145 mm

Běžné provozní zvuky varné plochy

Indukční technologie je založena na vytváření elektromagnetických polí. Tato elektromagnetická pole generují teplo přímo na dně hrnce. Hrnce a pánve mohou vydávat různé zvuky nebo produkovat vibrace podle toho, jak jsou vyrobeny.

Dále jsou popsány tyto typy zvuků:

Mírné bzučení (jako zvuk transformátoru)

Tento zvuk je produkován při vaření s vysokým stupněm tepla a je dán množstvím energie přenášené z varné plochy na hrnce. Zvuk přestane nebo se zmenší, když se sníží stupeň tepla.

Mírné syčení

Tento zvuk je produkován, když je nádoba na vaření prázdná, po naplnění nádoby vodou nebo pokrmem tento zvuk přestane.

Praskání

K tomuto zvuku dochází u hrnců vyrobených z různých materiálů, které jsou na sebe navrstveny, a je způsoben vibracemi povrchů v místě styku těchto materiálů. Zvuk pochází z hrnců a může se lišit podle množství pokrmu a druhu jeho přípravy.

Hlasité syčení

K tomuto zvuku dochází u hrnců vyrobených z různých materiálů, které jsou na sebe navrstveny, a rovněž když jsou hrnce používány v maximálním režimu a také na dvou varných zónách. Zvuk přestane nebo se zmenší, když se sníží stupeň tepla.

Zvuky ventilátoru

Pro správnou funkci elektronického systému je nutné nastavit teplotu varné plochy. Za tímto účelem je varná plocha vybavena chladicím ventilátorem, který se aktivuje pro snižování a regulaci teploty elektronického systému. Může se stát, že ventilátor bude pokračovat v chodu i po vypnutí přístroje, jestliže bude teplota varné plochy detekována jako příliš vysoká.

Rytmické zvuky a zvuky podobné tikání hodin

K tomuto zvuku dochází pouze tehdy, když jsou v provozu alespoň tři varné zóny a přestane nebo se zmenší v okamžiku, kdy některou z nich vypnete. Popsané zvuky jsou běžnou charakteristikou indukční technologie, a proto není třeba je považovat za závady.

Stupeň výkonu	Způsob vaření	K použití pro
1	Rozmrazení, mírné zahřátí	Máslo, čokoláda, želatina, omáčky
2	Rozmrazení, mírné zahřátí	Máslo, čokoláda, želatina, omáčky
3	Nabobtnání	Rýže
4	Dlouhé vaření, redukce, dušení	Zelenina, brambory, omáčky, ovoce, ryby
5	Dlouhé vaření, redukce, dušení	Zelenina, brambory, omáčky, ovoce, ryby
6	Dlouhé vaření, dušení	Těstoviny, polévky, dušené maso
7	Lehké smažení	Bramboráky, omelety, obalované a smažené pokrmy, klobásy
8	Smažení, fritování ve velkém množství oleje	Maso, smažené brambůrky
9	Rychlé smažení při vysoké teplotě	Bítek
P	Rychlé ohřívání	Ohřívání vody

FUNGOVÁNÍ

Zapnutí zařízení

Stiskněte ① a držte ho stisknuté pro zapnutí zařízení.

- Všechny displeje stupňů výkonu zobrazují "0".
- Jestliže neprovedete žádné další volby, zařízení se z bezpečnostních důvodů po 20 sekundách vypne.

Volba varné zóny

Stiskněte příslušný Digit  jedné nebo více varných zón a nastavte stupeň výkonu.

Vypnutí varné zóny

Dotkněte se "0" na liště výkonu.

- Jestliže neprovedete žádné další volby a ostatní varné zóny jsou vypnuté, zařízení se po 20 sekundách vypne.

Vypnutí varné plochy

Dotkněte se ① na několik sekund pro vypnutí varné plochy.

- Jestliže neprovedete žádné další volby na displeji a všechny varné zóny jsou vypnuté, zařízení se po 20 sekundách vypne.

Indikátor zbytkové teploty

Pokud jste vypnuli varnou zónu, ale je stále horká, na panelu svítí písmeno „H“, které indikuje nebezpečí popálení.

Nastavení Defrost

Pomocí funkce Defrost je možné rozmrazovat potraviny nebo jemně rozpouštět máslo, čokoládu nebo med.

- Zvolte varnou zónu stisknutím odpovídajícího Digitu.
- Stiskněte tlačítko .

Regulace PowerPlus

Jak varné zóny, tak digestoř je možné nastavit na extra výkon. Zvolená varná zóna funguje po dobu 10 minut s extra výkonem. Může být použita například pro rychlé ohřátí velkého množství vody.

- Zvolte jednu z varných zón a dvakrát stiskněte "9" na liště výkonu. Odpovídající Digit zobrazí .

Časovač

Když je časovač nastavený, varná zóna se vypne po nastavené době.

Nastavení časovače

- Varná plocha zapnutá
- Varná zóna nastavená
- Stiskněte Digit .

- Nastavte časovač zvolením mezi 1 a 99 minutami.

Změna časovače

- Časovač nastavený
- Stiskněte aktivní varnou zónu časovače, kterou chcete změnit.

- Stiskněte Digit .

- Nastavte časovač zvolením mezi 1 a 99 minutami.

Funkce přemostění

Funkce „přemostění“ umožňuje aktivaci dvou samostatných varných zón tak, aby mohly fungovat a být regulovány společně. Toto umožňuje použití hrnců s větším dnem.

Stiskněte současně požadovaná tlačítka pro zvolení 2 zón, které chcete přemostit, a držte je stisknutá, dokud jeden z Digitů nezobrazí , což označuje, že funkce byla aktivována.

Další Digit slouží k nastavení výkonu.

Pozor: Varné zóny nalevo nemohou být propojeny s varnými zónami napravo a naopak.

Dětská pojistka

- Zařízení je zapnuté

- Aktivace:

Stiskněte na 3 sekundy jeden ze 4 Digitů varných zón, uvolněte a přejeďte prstem od 0 do 9 po liště výkonu.

Všechny Digits budou zobrazovat . Výše popsané úkony musí být provedeny do 10 sekund.

- Deaktivace:

Stiskněte na 3 sekundy jeden ze 4 Digitů varných zón, uvolněte a přejeďte prstem od 9 do 0 po liště výkonu.

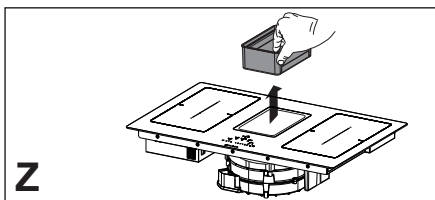
Výše popsané úkony musí být provedeny do 10 sekund.

MODEL	FMA 839 HI
Celkový maximální výkon (varná plocha + digestoř)	7,62 Kw (základní nastavení)
Celkový maximální výkon (varná plocha + digestoř)	4,72 Kw
Celkový maximální výkon (varná plocha + digestoř)	3,72 Kw
Celkový maximální výkon (varná plocha + digestoř)	3,02 Kw

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Uhlíkový filtr proti zápachu může být regenerován. Postupujte podle pokynů dodaných se soupřavou, jak pro postup regenerace, tak pro intervaly výměny.

Tukové filtry **Z**: Filtry je třeba čistit po každých 2 měsících používání nebo i častěji v případě intenzivního používání, je možné je mýt v myčce. Nemýjte mřížky v myčce.



- ▷ Pokrmy obsahující cukr, např. marmeládu, která přetekla při vaření, odstraňte škrabkou na sklokeramiku, když je varná plocha ještě horká. Nedojde-li k tomu, mohlo by dojít k poškození povrchu sklokeramiky.
- ▷ Případný roztavený plast odstraňte škrabkou na sklokeramiku, když je varná plocha ještě horká. Nedojde-li k tomu, mohlo by dojít k poškození povrchu sklokeramiky.
- ▷ Skvrny od vodního kamene odstraňte malým množstvím roztoku na odstranění vodního kamene, např. octem nebo citronovou šťávou, po vychladnutí varné plochy. Poté znovu vyčistěte navlhčeným hadříkem.

Všeobecná doporučení

- ▷ Nikdy nepoužívejte abrazivní hubky, ocelovou vlnu, kyselinu muriatovou nebo jiné výrobky, které by mohly poškrábat povrch nebo na něm zanechat stopy.
- ▷ Na funkčních nebo estetických prvcích varné plochy není vhodné konzumovat potraviny, které by mohly náhodně spadnout na povrch nebo se na něm uchytit.

Čištění zařízení

- ▷ Po každém použití varnou plochu vyčistěte, aby nemohlo docházet ke karbonizaci zbytků pokrmů.
- ▷ Ke každodennímu čištění nečistot použijte měkký hadřík nebo hubku a vhodný čisticí prostředek. Při volbě čisticích prostředků, které mají být použity, se řiďte doporučeními výrobce. Doporučujeme používat ochranné čisticí prostředky.
- ▷ Inkrustace nečistot, např. mléka, které přeteklo při vaření, odstraňte škrabkou na sklokeramiku, když je varná plocha ještě horká. Při volbě škrabky, která má být použita, se řiďte doporučeními výrobce.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chybové kódy			
Chybový kód	Popis	Možná příčina chyby	Náprava
„Zvuková signalizace při zapínání. Žádný chybový kód nezobrazen“	Ovládání digestoře nefunguje	Poškození nebo nesprávné připojení kabelu LIN k elektronické desce digestoře	Kontrola připojení/výměna kabelu LIN
ER03	Nepřetržitá aktivace senzoru TC se vypne po 10 sekundách.	Voda nebo hrnec na skle, na senzorech nebo na ovladači.	Vyčistěte povrch ovladače. Odstraňte předměty ze senzorů.
ER20	Vnitřní chyba TC	-	Vyměňte TC.
ER21	Přehřátí.	Teplotní senzor detekoval teplotu vyšší než 85 °C.	Nechte varnou plochu vychladnout a chyba zmizí při teplotách pod 75 °C.
			Zkontrolujte tepelnou izolaci.
ER22	Chybné vyhodnocení tlačítka, uživatelské rozhraní se vypne po 3,5 - 7,5 sekundách.	-	Vyměňte TC
ER31	Konfigurace mezi TC a indukci není shodná.	Údaje konfigurace generátoru se neshodují s údaji TC.	Nová konfigurace.
			Vyměňte TC.
			Vyměňte generátor.
ER36	Vnitřní chyba TC	-	Vyměňte TC.
ER47	Chyba komunikace mezi TC a indukci	Kabel LIN poškozený. Chybí napájení na kabelu LIN.	Vyměňte kabel. Zkontrolujte, zda je kabel správně zapojen.
E2	Přehřátí senzoru varné zóny. TC se vypne po 10 sekundách.	Hrnek prázdný	Nezahřívejte prázdné hrnce.
E3	Nesprávný hrnec Varné zóny jsou Off.	Hrnec ztrácí své magnetické vlastnosti	Použijte vhodné hrnce
		Vnitřní chyba v okruzích generátoru	Vyměňte modul
E4	Chyba konfigurace. Varná zóna nemůže být aktivována.	Indukční modul ještě není konfigurován.	Provedte ruční konfiguraci.
E5	Žádná komunikace mezi UI a indukčním generátorem. Varná zóna nemůže být aktivována.	Kabeláž LIN nebo napájecí kabel poškozeny.	Zkontrolujte kabeláž a napájecí napětí.
		Vnitřní chyba v okruzích generátoru nebo filtru.	Vyměňte modul.

E6	Napájecí napětí není v rozsahu (napětí a/nebo frekvence). Varná zóna nemůže být aktivována.	Napájecí napětí není v rozsahu (viz technické údaje pro detaily).	Zkontrolujte síťové napětí.
		Vnitřní chyba v okruzích generátoru.	Vyměňte modul.
E7	Vnitřní chyba TC. Varné zóny jsou deaktivovány.	-	Vyměňte modul.
E8	Porucha na odsávači.	Odsávač zanesený.	Vyčistěte a odstraňte případná zablokování.
		Ventilátor nebo elektronický modul závadný.	Vyměňte modul.
E9	Chyba teplotního senzoru pro varnou zónu. Odpovídající varná zóna je Off.	Okruh teplotního senzoru je rozepnutý nebo je na něm zkrat.	Vyměňte induktor.
EA	Vnitřní chyba TC. Varné zóny jsou Off.	-	Vyměňte generátor.
EH	Teplotní senzor zablokovaný. Odpovídající varná zóna je Off.	Žádná změna teploty (min. 10 K/5 min) po aktivaci varné zóny.	Vyměňte induktor.

TC = DOTYKOVÉ OVLÁDÁNÍ
 UI = UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ
 NTC = TEPLOTNÍ SENZOR

ÚDRŽBA A OPRAVA

- ▷ Ujistěte se, aby údržba elektrických komponentů byla prováděna pouze výrobcem nebo technickým servisem.
- ▷ Ujistěte se, aby poškozené kabely byly vyměněny pouze výrobcem nebo technickým servisem.

- ▶ Při kontaktování technického servisu uveďte prosím tyto informace:

- Druh závady
- Model zařízení (kód zboží)
- Sériové číslo (S.N.)

Tyto informace jsou uvedeny na identifikačním štítku. Identifikační štítek je umístěn na spodní straně zařízení.

LIKVIDACE

- ▷ Symbol  na výrobku nebo na obalovém materiálu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem, ale musí být dodán do sběrného střediska pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a na lidské zdraví. Další informace o zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte u příslušného místního úřadu, ve sběrném středisku pro domácí odpad nebo v obchodě, kde byl výrobek zakoupen.
- ▷ Přístroj je v souladu se směrnicí 2012/19/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a likvidaci odpadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Identifikace výrobku

Typ: 4300

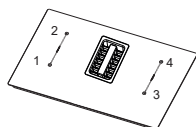
Model: **FMA 839 HI**

- Konzultujte identifikační štítek umístěný na spodní straně výrobku.
- Výrobce provádí na svých výrobcích neustálá zlepšování. Proto se text a ilustrace v tomto návodu k použití mohou změnit bez předchozího upozornění.

Podrobnější informace o technických údajích jsou dostupné na webových stránkách:

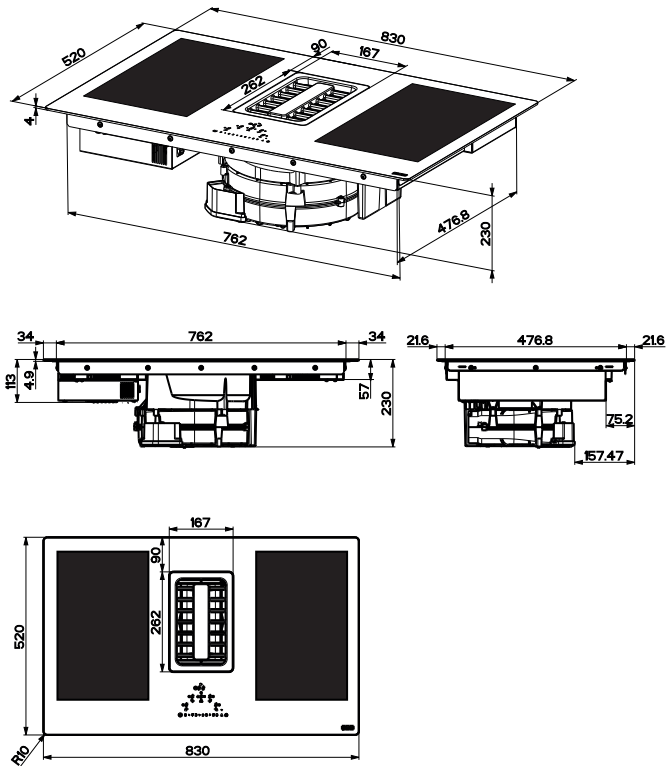
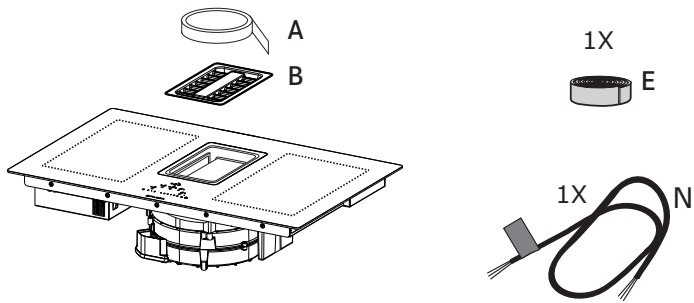
– www.franke.com

FMA 839 HI



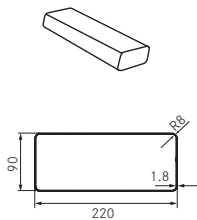
1,2 Flexibilní varná zóna 1 + 2 v přemostění
3,4 Flexibilní varná zóna 3 + 4 v přemostění

Parametr	Hodnota	Rozměry (mm)
Užitečné rozměry	-	830 × 520 (L × P)
Napájecí napětí/frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz	
Elektrické údaje a ohřevné prvky		
Varná zóna 1,2,3,4	2100 W; Power Boost: 3000 W	210 x 190
Flexibilní varná zóna 1 + 2, 3 + 4	3000 W; Power Boost: 3700 W	210 x 390
Parametr	Hodnota	Měrná jednotka
Hmotnost zařízení	21	kg
Počet varných zón	4	
Zdroj tepla	indukční	

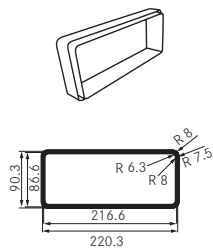




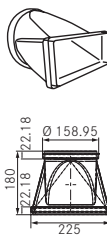
112.0459.427



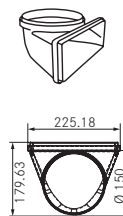
112.0459.428



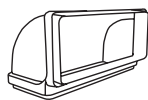
112.0459.429



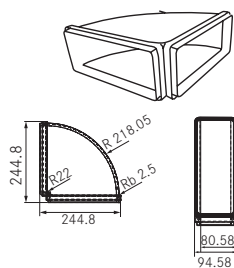
112.0459.451



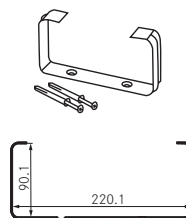
112.0459.453



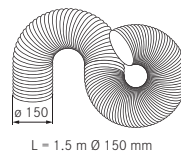
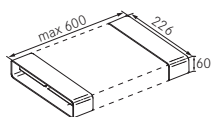
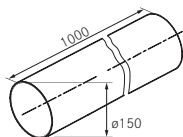
112.0459.455



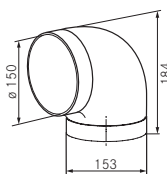
112.0459.456



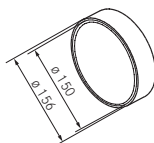
112.0253.681

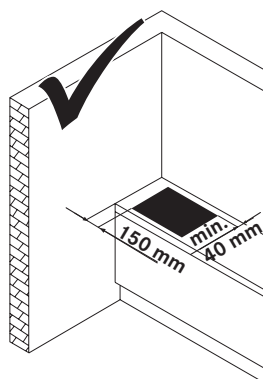
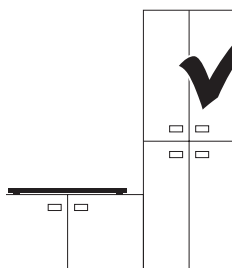
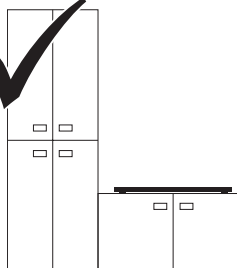
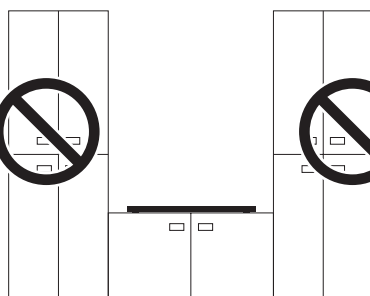
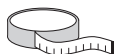


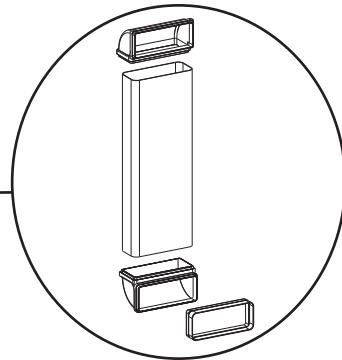
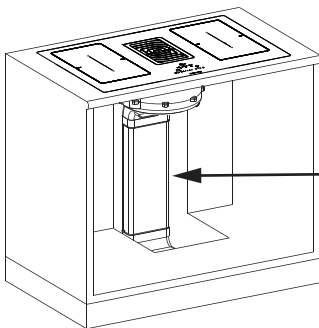
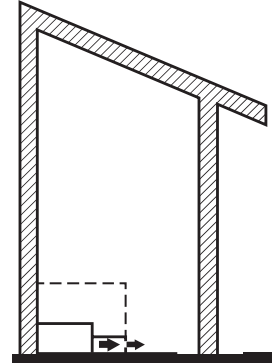
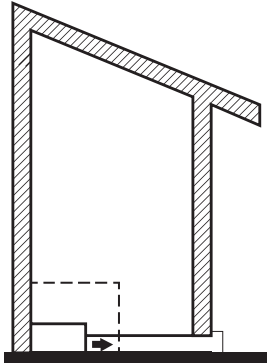
112.0253.688



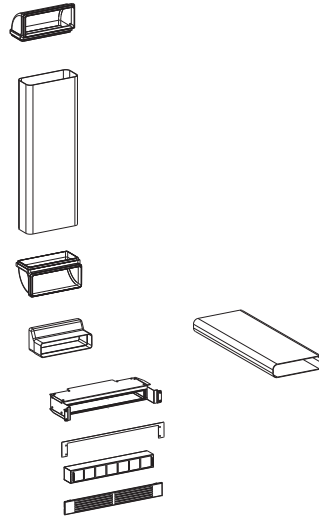
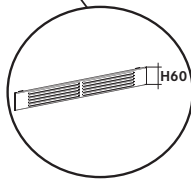
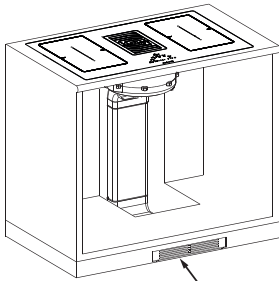
112.0253.690



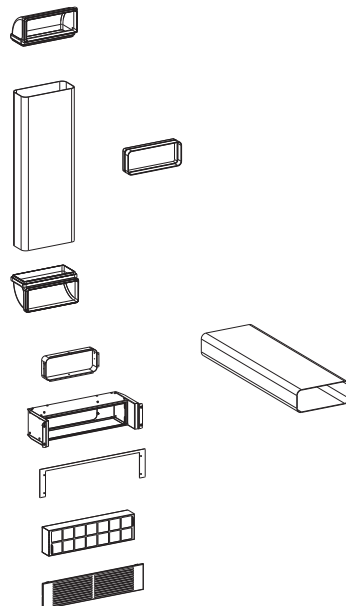
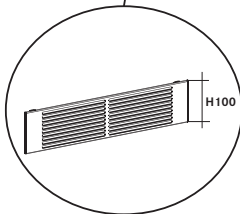
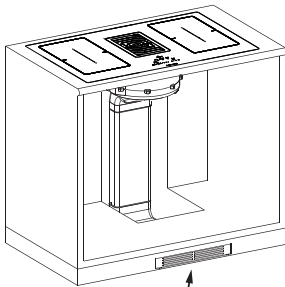




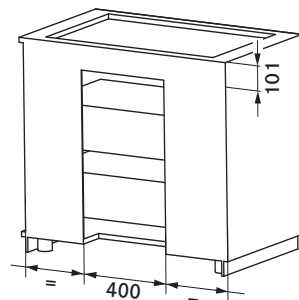
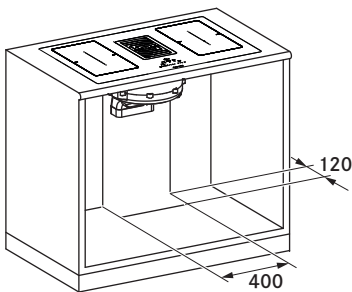
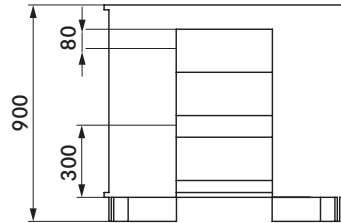
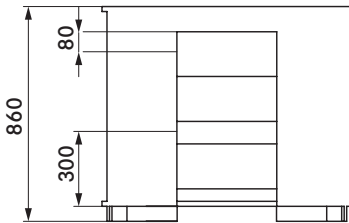
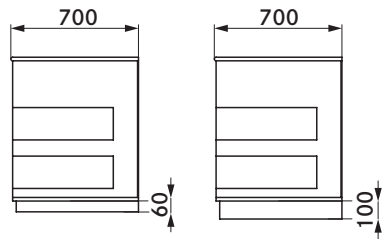
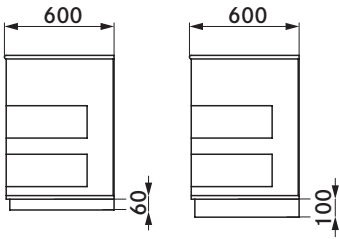
112.0539.569

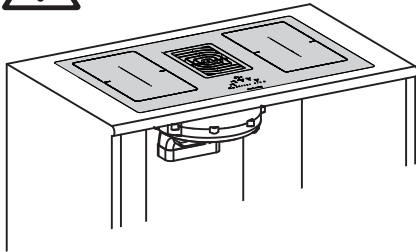


112.0539.568

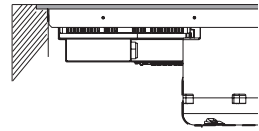


112.0539.570

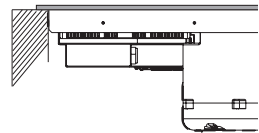




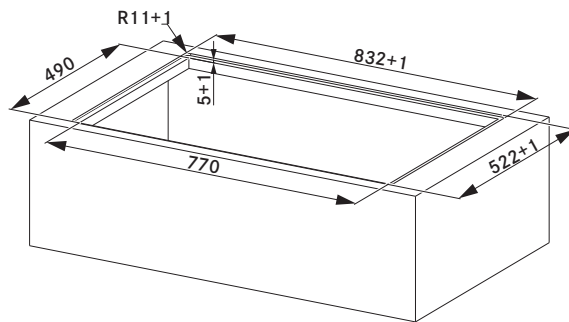
A



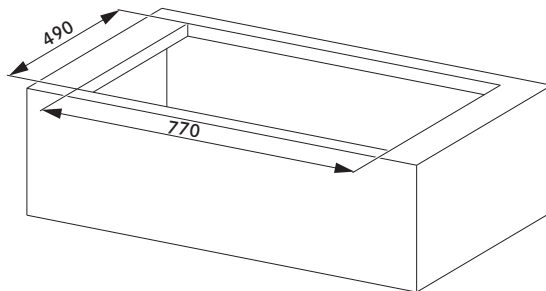
B



A

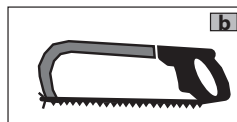
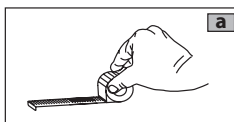
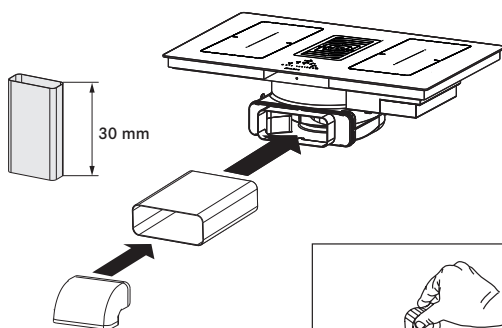
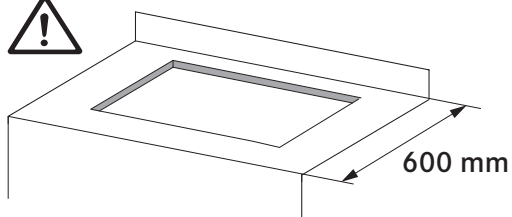
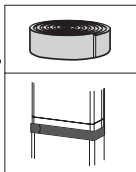


B

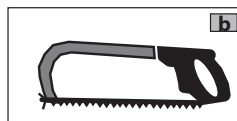
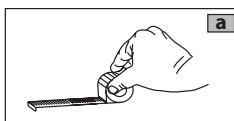
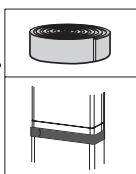
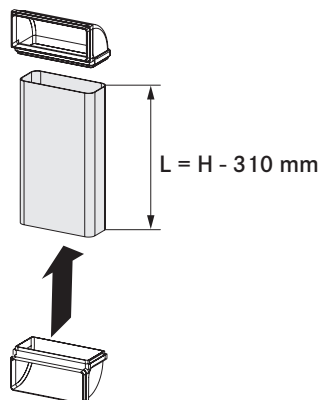
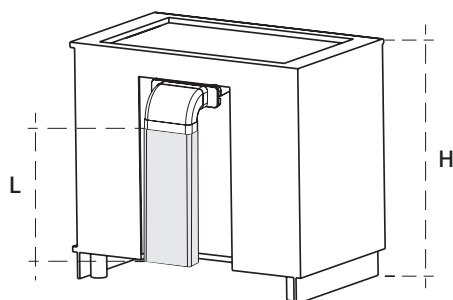


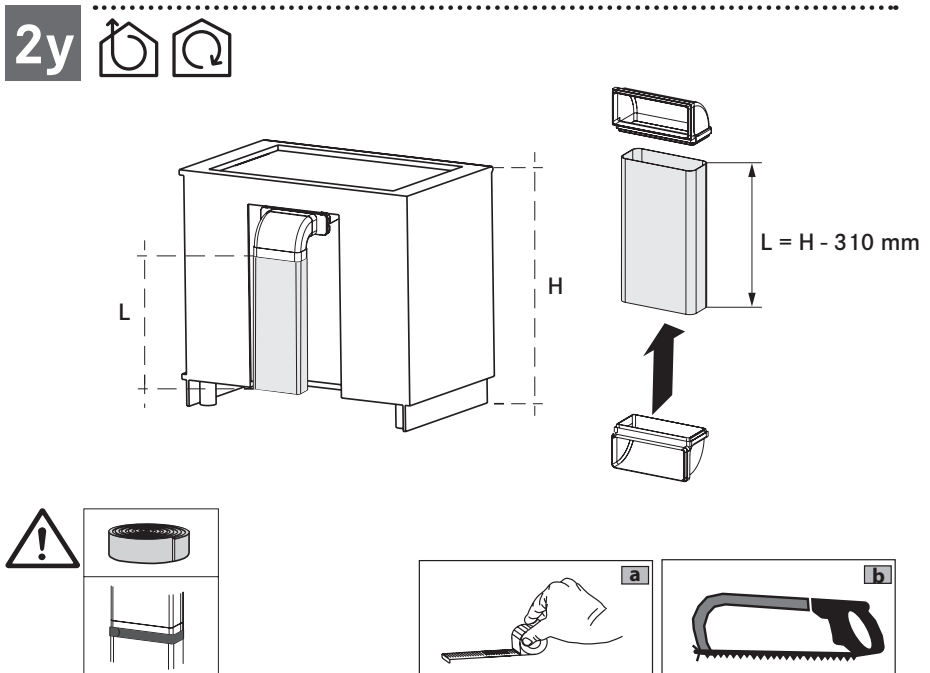
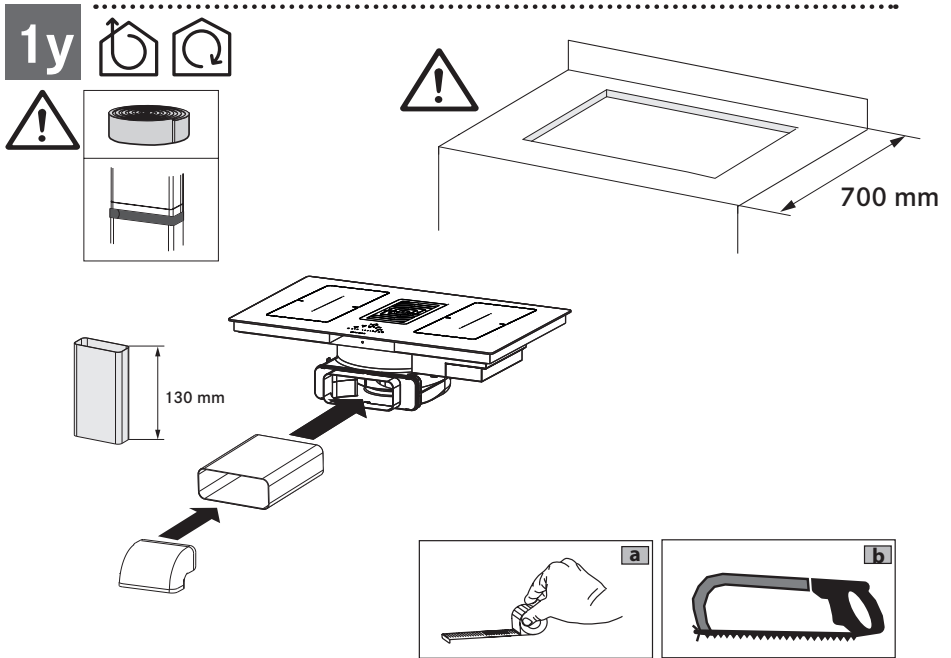


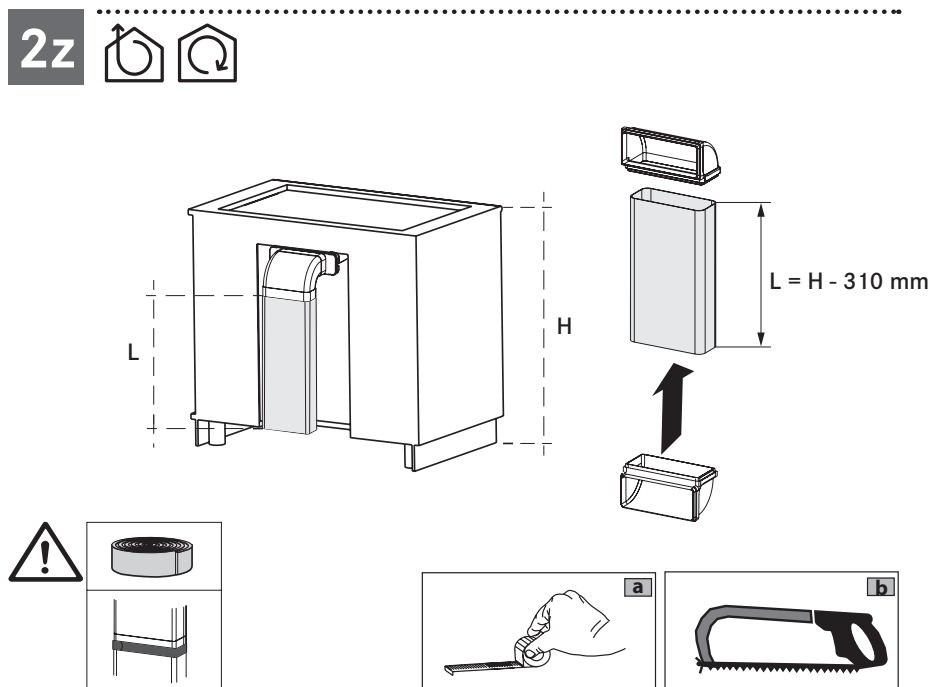
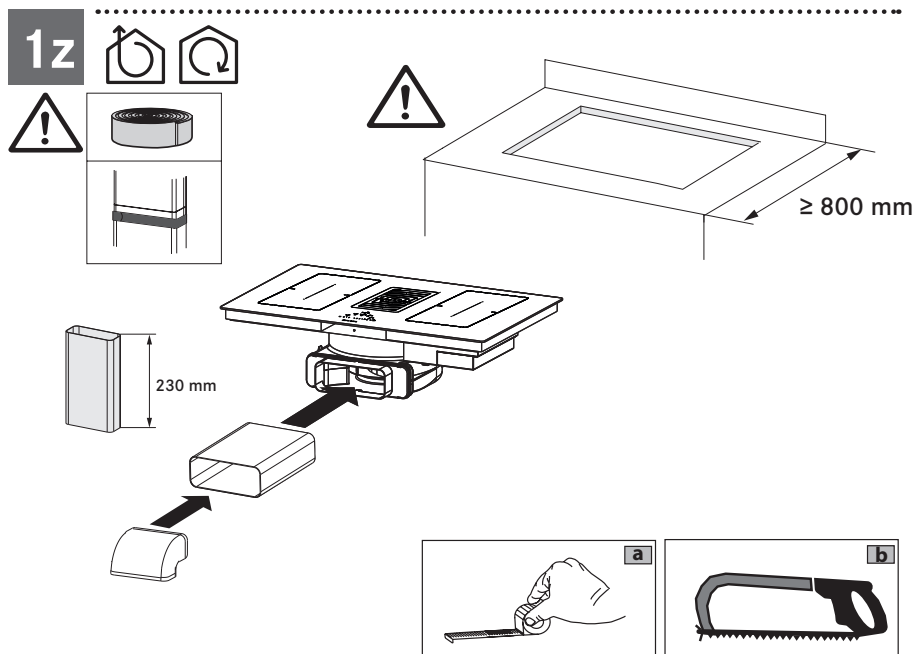
1x



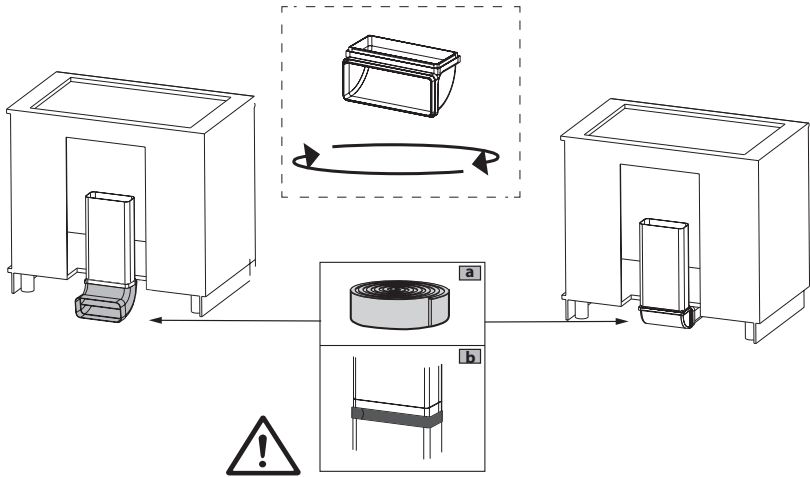
2x



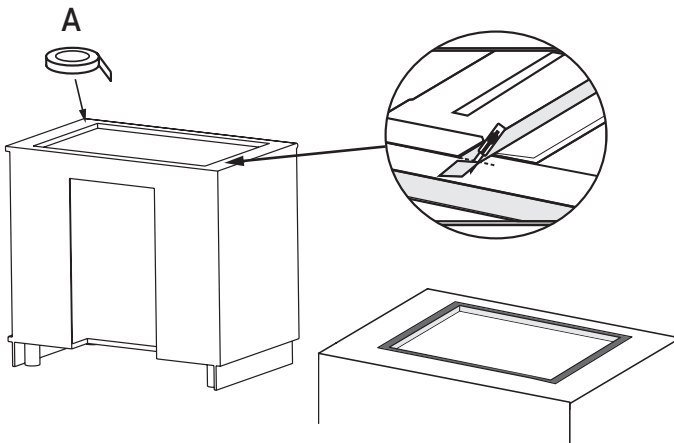




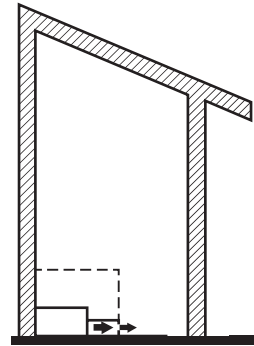
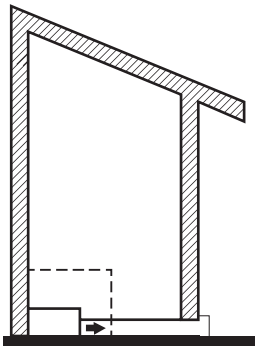
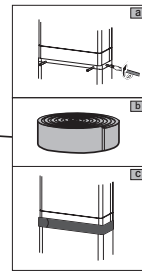
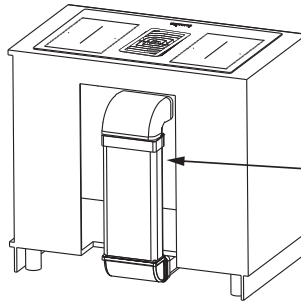
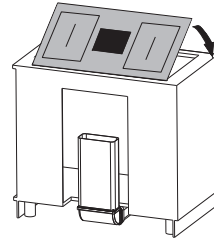
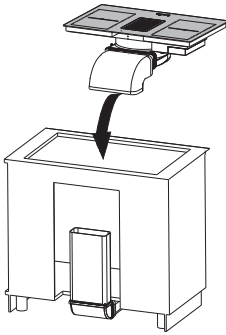
3



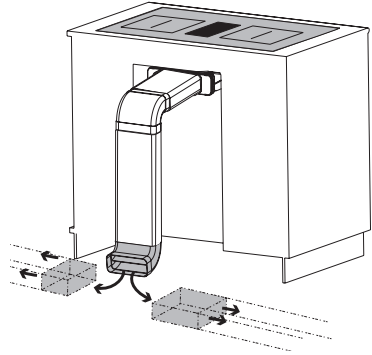
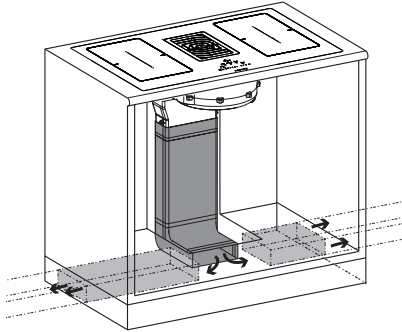
4



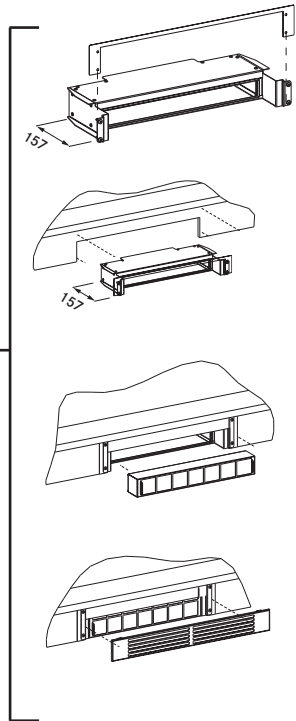
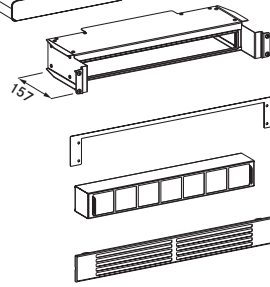
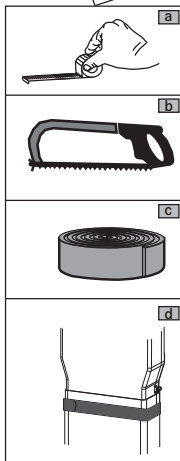
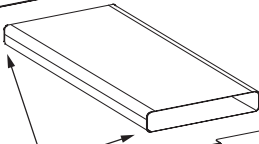
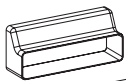
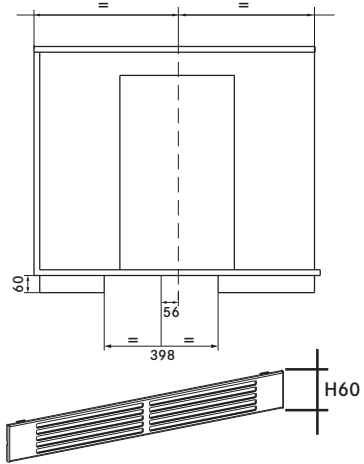
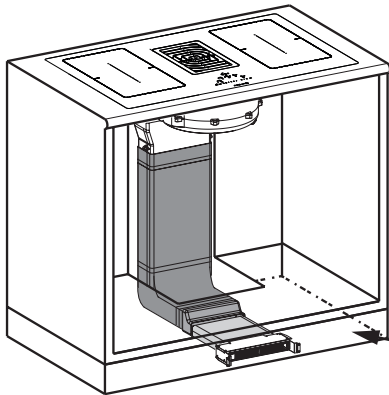
5



6

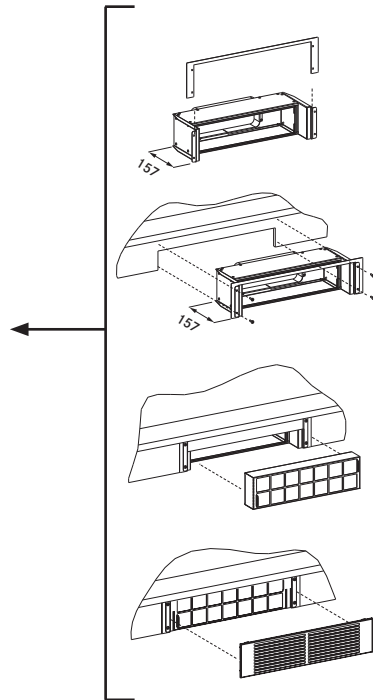
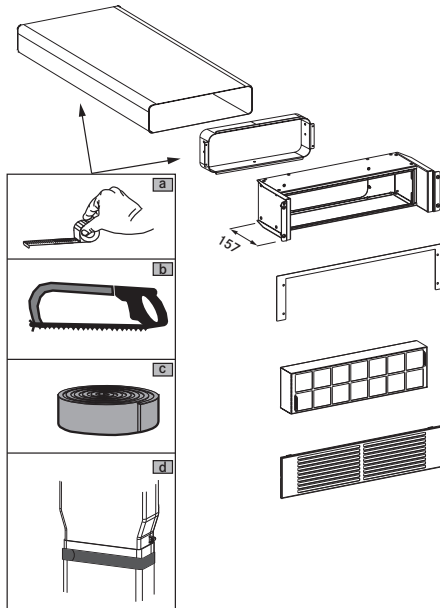
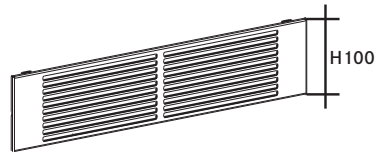
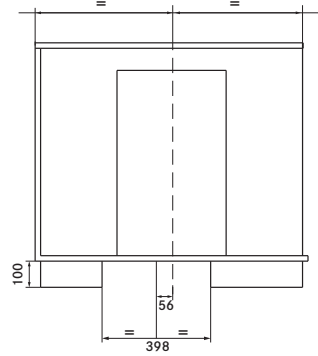
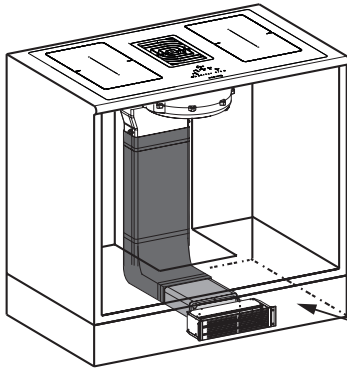


6a

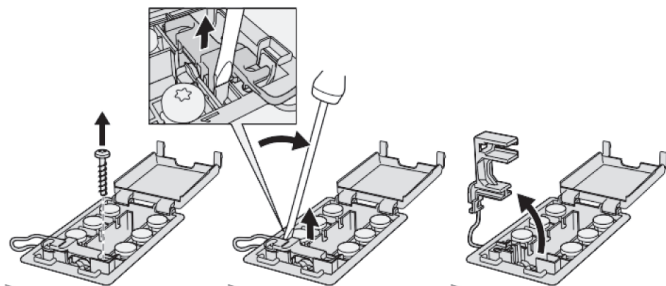
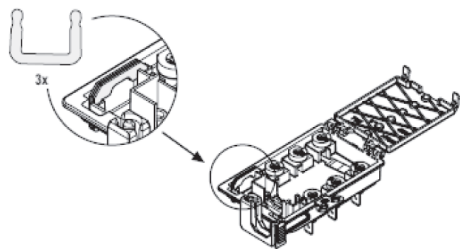
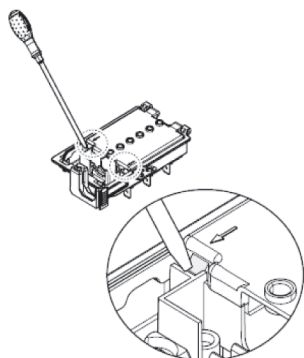
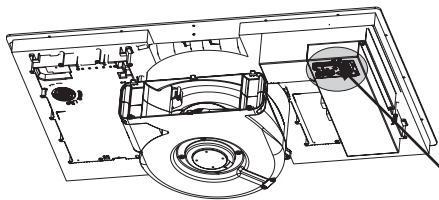


112.0539.568

6b



7.1



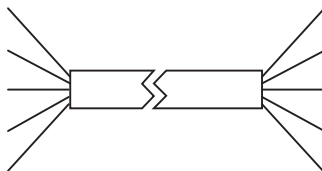
7.2



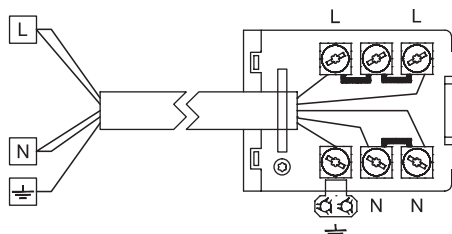
Mono-phase

Bi-phase

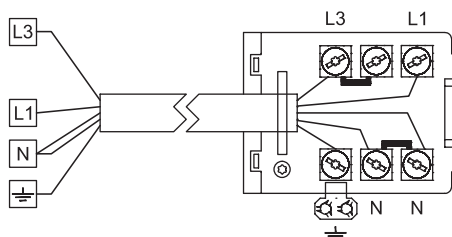
Three-phase

H05V2V-2F
5 x 2.5 mm²

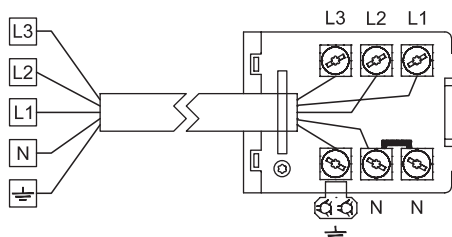
MONO-PHASE

1 x 32A circuit breaker
220-240V~
1+N+GND

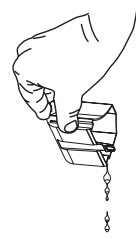
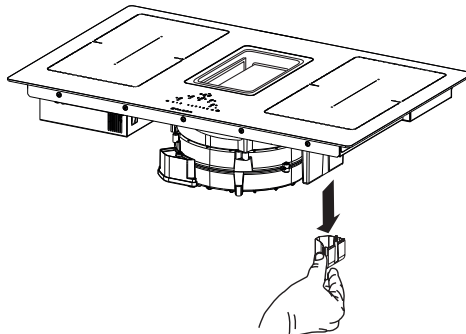
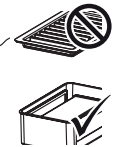
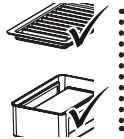
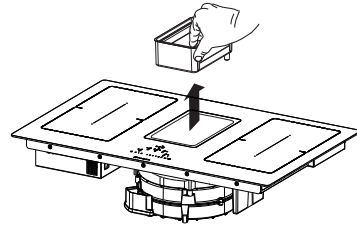
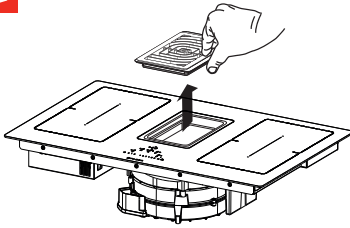
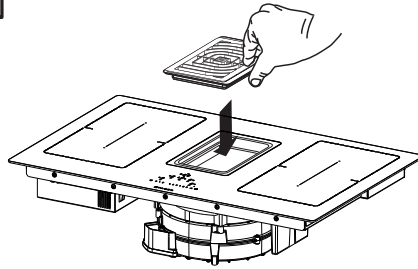
BI-PHASE

2 x 16A circuit breaker
380-415V~
2+N+GND

THREE-PHASE

3 x 16A circuit breaker
380-415V~
3+N+GND

color	connection		
	MONO-PHASE	BI-PHASE	TRI-PHASE
BLACK	L	L1	L1
BROWN	L	L3	L3
BLUE(GREY)	N	N	L2
BLUE	N	N	N
YEL/GRN	GND		
	BRIDGE		



www.franke.com

www.franke.cz

www.franke.sk

Czech Republic

Franke s.r.o.

190 00 Praha 9

Phone +420 281 090 411

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.

010 01 Žilina

Phone +421 41 733 6200



*Make
it
Wonderful*